

JNIVERSITĂ

DEGLI STUDI DI TRIESTE

Fax +39 040 558 7141

www.units.it

Scienze Giuridiche, del Linguaggio, dell'Interpretazione e della Traduzione - IUSLIT

Esame di ammissione, anno accademico 2023-2024

M.M. Jourpm

Tel. +39 040 558 2300 (centralino)

Fax +39 040 558 2301

LINGUA INGLESE PARTE A e B

(Tempo complessivo della prova: 60 minuti)

Parte A: TEST A SC	ELTA MULTIPLA		
	o. scealiere una sola lettera (a.	b. c oppure d) corris	pondente all'opzione giudicata migliore.
_			nte alla lettera prescelta SULLA SCHEDA
ALLEGATA pred	disposta per le risposte della pa	rte A. NON ANNERIF	RE le caselle.
In caso di errore	e, scrivere NO a DESTRA della s	scelta sbagliata e bar	rrare un'altra casella.
1 Croat things are a	venested of her on the is following		
a) her mothe	xpected of her as she is following	c) in her mother's for	otstens
b) her mothe		d) in her mother's sh	
,	·	,	
	ne centre of increasingly		way the company was run.
a) sour		c) acid	
b) bitter		d) biting	
3. The U.S. entered \	NW2 after the attack Pe	arl Harbor.	
a) against		c) in	
b) at		d) on	
•	steadily since Russia's invasio		-
a) are growin b) grow	g	c) have been growind) have been grown	
b) grow		d) have been grown	
5. Everybody has see	cond sometimes. It is on	ly human to change yo	our mind.
a) ideas		c) memories	
b) thoughts		d) opinions	
6 Most tourists roma	mber in a hotel that did	not most their synaste	tions
a) staying		c) to have stayed	aions.
b) to stay		d) they were staying	
,,		, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	
			ver - 16% of which was primary forest. The
		s – if not thousands –	of years to develop, can have a very serious
impact on biodiversity a) took	/.	c) have taken	
b) would take	2	d) are taking	
b) would take	, ,	d) are taking	
8. The pandemic will	leave a of even lower in	terest rates and even	higher asset prices.
a) result		c) cleavage	
b) heredity		d) legacy	
9 Only after the New	Zealand government alerted Twi	tter which had failed t	o pick up the content as harmful,
	e be taken down.	c) were footage take	
	ge taken down.	d) did footage take d	
		s of old tweets to build	d a campaign against the prominent
progressive politician		a) dirt	
a) smear b) stain		c) dirt d) mud	
b) stam		d) muu	
11. The current flag of	of the United States of America ha	s thirteen stripes	
	nt the 13 original colonies.		
	morate the signing of the US Cons	stitution of July 13 th , 17	776.
•	the first 13 US presidents.	au numbor	
Segreteria IUSLIT	ne Quakers believe 13 to be a luck Sezione di Studi (-	Sezione di Studi in Lingue Moderne
Piazzale Europa, 1 - I-34127			per Interpreti e Traduttori (SSLMIT)
Tel. +39 040 558 7805	Tel. +39 040 558 3		Via Filzi, 14 - I-34132 Trieste

Fax +39 040 558 7141



Dipartimento di

Scienze Giuridiche, del Linguaggio, dell'Interpretazione e della Traduzione - IUSLIT

Esame di ammissione, anno accademico 2023-2024

M.A. Jourp

	to move to London
12. If he a chance of success, he	
a) will have would need	c) were to have will need
b) will have will need	d) were to have would need
13. The consonant sound represented by "s" is	pronounced differently in one of the words below. Which one?
a) prism	c) smack
b) spa	d) asylum
14. Criticising the "long hours" workplace cultu women, a balance between worl	ure, the politician called on employers to help their employees, particularly k and family.
a) draw	c) seize
b) strike	d) attain
15. It the best idea to pay for our ticke	ets by credit card. It was much too risky
a) may not be	c) would not be
b) might not be	d) may not have been
b) might not be	d) may not have been
	me leaving an hour later than expected.
a) despite	c) in spite
b) although	d) though
a) it the social media company's Chine	se owners did divest their stakes in it
b) if the social media company's Chinec) unless the social media company's (Chinese owners divest their stakes in it. Chinese owners divested their stakes in it. e Federal Government. fficer. adviser.
 b) if the social media company's Chine c) unless the social media company's (d) unless the social media company's (d) unless the social media company's (e) 18. In the US, the Secretary of State is	ese owners not divest their stakes in it. Chinese owners divest their stakes in it. Chinese owners divested their stakes in it. Federal Government. Adviser. The Office.
 b) if the social media company's Chine c) unless the social media company's (d) unless the social media company's (d) unless the social media company's (e) 18. In the US, the Secretary of State is a) the chief administrative official of the b) the nation's chief law enforcement o c) the President's chief foreign affairs a d) the head of the President's Executiv 19. There's a	e owners not divest their stakes in it. Chinese owners divest their stakes in it. Chinese owners divested their stakes in it. Federal Government. Adviser. adviser. The Office.
 b) if the social media company's Chine c) unless the social media company's (d) unless the social media company's (d) unless the social media company's (e) 18. In the US, the Secretary of State is	ese owners not divest their stakes in it. Chinese owners divest their stakes in it. Chinese owners divested their stakes in it. Federal Government. Adviser. The Office.
 b) if the social media company's Chine c) unless the social media company's (d) unless the social media company's (d) unless the social media company's (e) 18. In the US, the Secretary of State is	ese owners not divest their stakes in it. Chinese owners divest their stakes in it. Chinese owners divested their stakes in it. e Federal Government. officer. adviser. re Office. r for the exam. c) wide
 b) if the social media company's Chine c) unless the social media company's (d) unless the social media company's (d) unless the social media company's (e) 18. In the US, the Secretary of State is	ese owners not divest their stakes in it. Chinese owners divest their stakes in it. Chinese owners divested their stakes in it. e Federal Government. fficer. adviser. re Office. r for the exam. c) wide d) high
 b) if the social media company's Chine c) unless the social media company's (d) unless the social media company's (d) unless the social media company's (e) 18. In the US, the Secretary of State is	<pre>se owners not divest their stakes in it. Chinese owners divest their stakes in it. Chinese owners divested their stakes in it. e Federal Government. fficer. adviser. re Office. r for the exam.</pre>
 b) if the social media company's Chine c) unless the social media company's (d) unless the social media company's (d) unless the social media company's (e) 18. In the US, the Secretary of State is	ese owners not divest their stakes in it. Chinese owners divest their stakes in it. Chinese owners divested their stakes in it. e Federal Government. fficer. adviser. re Office. r for the exam. c) wide d) high
 b) if the social media company's Chine c) unless the social media company's (d) unless the social media company's (d) unless the social media company's (e) 18. In the US, the Secretary of State is	 se owners not divest their stakes in it. Chinese owners divest their stakes in it. Chinese owners divested their stakes in it. Chinese owners divested their stakes in it. Federal Government. officer. adviser. re Office. r for the exam. c) wide d) high c) I don't have the slightest idea. d) I haven't got the minimalist idea.
 b) if the social media company's Chine c) unless the social media company's (d) unless the social media company's (d) unless the social media company's (e) 18. In the US, the Secretary of State is	 se owners not divest their stakes in it. Chinese owners divest their stakes in it. Chinese owners divested their stakes in it. Chinese owners divested their stakes in it. Federal Government. officer. adviser. re Office. r for the exam. c) wide d) high c) I don't have the slightest idea. d) I haven't got the minimalist idea. merican Constitution. c) enhanced
 b) if the social media company's Chine c) unless the social media company's (d) unless the social media company's (d) unless the social media company's (e) 18. In the US, the Secretary of State is	 se owners not divest their stakes in it. Chinese owners divest their stakes in it. Chinese owners divested their stakes in it. Chinese owners divested their stakes in it. Federal Government. officer. adviser. re Office. r for the exam. c) wide d) high c) I don't have the slightest idea. d) I haven't got the minimalist idea.
 b) if the social media company's Chine c) unless the social media company's (d) unless the social media company's (d) unless the social media company's (e) 18. In the US, the Secretary of State is	<pre>se owners not divest their stakes in it. Chinese owners divested their stakes in it. Chinese owners dives</pre>
 b) if the social media company's Chine c) unless the social media company's (d) unless the social media company's (d) unless the social media company's (e) 18. In the US, the Secretary of State is	<pre>se owners not divest their stakes in it. Chinese owners divested their stakes in it. Chinese owners dives</pre>
 b) if the social media company's Chine c) unless the social media company's (d) unless the social media company's (d) unless the social media company's (e) 18. In the US, the Secretary of State is	<pre>se owners not divest their stakes in it. Chinese owners divested their stakes in it. Chinese owners dives</pre>
 b) if the social media company's Chine c) unless the social media company's (d) unless the social media company's (d) unless the social media company's (e) 18. In the US, the Secretary of State is	<pre>se owners not divest their stakes in it. Chinese owners divest their stakes in it. Chinese owners divested their stakes in it. Chinese owners divested their stakes in it. Chinese owners divested their stakes in it. e Federal Government. fficer. adviser. re Office. r for the exam.</pre>
 b) if the social media company's Chine c) unless the social media company's (d) unless the social media company's (d) unless the social media company's (e) 18. In the US, the Secretary of State is	<pre>se owners not divest their stakes in it. Chinese owners divested their stakes in it. Chinese owners dives</pre>

- a) "See Naples and die!" He would rather to have had the choice. Now he was there, it is too late!
- b) "See Naples and die!" He would rather had the choice. Now he was there, it was too late!
- c) "See Naples and die!" He would rather have the choice. Now he was there, it was too late!
- d) "See Naples and die!" He would rather have had the choice. Now he was there, it was too late!

Segreteria IUSLIT Piazzale Europa, 1 - I-34127 Trieste Tel. +39 040 558 7805 Fax +39 040 558 7141 www.units.it **Sezione di Studi Giuridici** Piazzale Europa, 1 - I-34127 Trieste Tel. +39 040 558 3065 Fax +39 040 558 7141



Dipartimento di

Scienze Giuridiche, del Linguaggio, dell'Interpretazione e della Traduzione - IUSLIT

Esame di ammissione, anno accademico 2023-2024

M.M. Jourspin

25. Married women are mar	ried men to be depressed.	C C
a) just so likely as	c) twice as likely	as
b) double as likely as	d) two times more	
26. Which of the following words rhym	nes with volk?	
a) bloke	c) calque	
b) brook	d) talk	
-,	-,	
27. I just don't believe it! He simply …		
a) lain	c) laid	
b) lay	d) lied	
28.His plane has just landed. It	take him more than an hour to o	iet here.
a) shouldn't	c) mightn't	
b) wouldn't have to	d) mustn't	
29. She was as anyone cou		h
a) as patient a teacher	c) as patient teac	
b) a patient teacher	d) as patient as a	a leacher
30. I've just finished my day shift at t	he pupil referral unit I work for, and	I'm on my way to a three-hour shift doing youth
		signment I have due in. Is it too much?
a) I start work	c) I'll start work	0
b) I'm starting work	d) I'd start work	
		and the state of the
31. The company is designing each s		comfortably and conveniently.
a) for b) in order that	c) as though d) because	
b) in order that	d) because	
32. Who was British Prime Minister du	uring most of the Second World War	?
a) Neville Chamberlain	c) Clement Attlee	
b) Sir Winston Churchill	d) Margaret That	cher
33. Today microchips are being	to process many tracks at once	
a) projected	c) designed	
b) designated	d) previewed	
b) designated	a) providwod	
34. I wish I those things, but	t now it's just water under the bridge	
a) never said	c) have never sa	
b) not ever said	d) had never said	ł
35. All of the following words are pron	ounced with the stress on the secon	ad svillable except one. Which one?
a) performance	c) resistance	
b) annoyance	d) circumstance	
	-,	
36. It appears that as soon as a child	-	es.
a) call out	c) try on	
b) make up	d) lay out	
37. In England you can never tell wha	at from one day to the next	
a) will be the weather	c) the weather wi	
b) weather will be	d) weather it will	
.,	_,	
38. The Parliament in London consist		
 a) The House of Lords and th 	e Lower House.	
b) The House of Lords and th		
c) The Upper House and the		
d) The Senate and the House	e of Representatives.	
Segreteria IUSLIT	Sezione di Studi Giuridici	Sezione di Studi in Lingue Moderne
Diazzalo Europa 1 1 24127 Triosto	Diazzalo Europa 1 - L 24127 Triasto	sezione di studi in Lingue Moderne

Piazzale Europa, 1 - I-34127 Trieste Tel. +39 040 558 7805 Fax +39 040 558 7141 www.units.it Sezione di Studi Giuridici Piazzale Europa, 1 - I-34127 Trieste Tel. +39 040 558 3065 Fax +39 040 558 7141



a) finite

b) endurable

Dipartimento di

Scienze Giuridiche, del Linguaggio, dell'Interpretazione e della Traduzione - IUSLIT

Esame di ammissione, anno accademico 2023-2024

M.A. 39. Today the Earth's resources are unequally shared by about seven billion people. c) definite d) finished

40. Today, there are 100 trillion human-built objects in earth orbit. That's the cited by researchers in an article published on Science. a) mind-shaking number c) eye-widening number b) teeth-shattering number d) jaw-dropping number 41. Students on this issue for some time, with mixed results. a) have been speaking out c) are speaking out b) were spoken out d) speak out **42.** The winner of the race her moment of victory standing on the podium. a) savoured c) tasted b) flavoured d) felt 43. For the past 32 years Dafydd Emrys Jones, who describes himself as a "passionate Welshman", has made his home in Cincinnati, Ohio, but the has had "a long journey" to get there. a) 74 years old c) 74-year-old b) 74 year-old d) 74-years-old 44. I am not a vegetarian, but I would immediately ban a) hunt. c) hunts. b) hunting. d) the hunt. 45. At the moment the Queen died, the throne passed immediately and without ceremony to the heir, Charles, the former a) Duke of Edinburgh. c) Duke of Cambridge. b) Prince of Scotland. d) Prince of Wales. 46. Residents in the Blackwood area complained last night that they warned about the escape of a dangerous snake. a) must have been c) had to be b) should have been d) needn't be 47. Which of the following words does not rhyme with law? a) sore c) door b) lower d) core 48. Brown says the best way to your confidence is to explore a short, local trail that you can run out and back on. If you can walk on it, you can run on it. c) break a) rise b) make d) build 49. If you plan to travel to the Maldives, get a shared transfer, and aim for a resort that's reachable by speedboat by more expensive seaplane. a) rather than c) better than b) instead d) in lieu of **50.** The government has introduced a) a childrens' clothes tax. c) a children clothes tax. b) a tax on children clothes. d) a tax on children's clothes. Segreteria IUSLIT Sezione di Studi Giuridici Sezione di Studi in Lingue Moderne per Interpreti e Traduttori (SSLMIT) Piazzale Europa, 1 - I-34127 Trieste Piazzale Europa, 1 - I-34127 Trieste Tel. +39 040 558 7805 Tel. +39 040 558 3065 Via Filzi, 14 - I-34132 Trieste Tel. +39 040 558 2300 (centralino) Fax +39 040 558 7141 Fax +39 040 558 7141 www.units.it Fax +39 040 558 2301



_

Esame di ammissione, anno accademico 2023-2024

M.M. Jourpm

SCHEDA PER LE RISPOSTE A.A. 2023-2024 - Parte A: TEST A SCELTA MULTIPLA

Esempio: 0) John					
a) were c) be b) is d) bee					
0) a 🛛	b 🗶	с 🗆	d 🗖		

In caso di errore, scrivere NO a destra della scelta sbagliata e barrare un'altra casella.

- - -

1)	а 🗖	b 🗖	с 🗖	d 🗖	26)	а 🛛	b 🗖	с 🗖	d 🗖
2)	а 🗖	b 🗖	с 🗖	d 🗖	27)	а 🛛	b 🗖	с 🗖	d 🗖
3)	а 🗖	b 🗖	с 🗖	d 🗖	28)	а 🛛	b 🗖	с 🗖	d 🗖
4)	а 🗖	b 🗖	с 🗖	d 🗖	29)	а 🛛	b 🗖	с 🗖	d 🗖
5)	а 🗖	b 🗖	с 🗖	d 🗖	30)	а 🛛	b 🗖	с 🗖	d 🗖
6)	a 🗖	b 🗖	с 🗖	d 🗖	31)	а 🗖	b 🗖	с 🗖	d 🗖
7)	а 🗖	b 🗖	с 🗖	d 🗖	32)	а 🗖	b 🗖	с 🗖	d 🗖
8)	а 🗖	b 🗖	с 🗖	d 🗖	33)	а 🛛	b 🗖	с 🗖	d 🗖
9)	а 🗖	b 🗖	с 🗖	d 🗖	34)	а 🗖	b 🗖	с 🗖	d 🗖
10)	a 🗖	b 🗖	с 🗖	d 🗖	35)	а 🗖	b 🗖	с 🗖	d 🗖
11)	a 🗖	b 🗖	с 🗖	d 🗖	36)	а 🗖	b 🗖	с 🗖	d 🗖
12)	а 🗖	b 🗖	с 🗖	d 🗖	37)	а 🛛	b 🗖	с 🗖	d 🗖
13)	а 🗖	b 🗖	с 🗖	d 🗖	38)	а 🗖	b 🗖	с 🗖	d 🗖
14)	a 🗖	b 🗖	с 🗖	d 🗖	39)	а 🗖	b 🗖	с 🗖	d 🗖
15)	а 🗖	b 🗖	с 🗖	d 🗖	40)	а 🗖	b 🗖	с 🗖	d 🗖
16)	a 🗖	b 🗖	с 🗖	d 🗖	41)	а 🗖	b 🗖	с 🗖	d 🗖
17)	a 🗖	b 🗖	с 🗖	d 🗖	42)	а 🗖	b 🗖	с 🗖	d 🗖
18)	а 🗖	b 🗖	с 🗖	d 🗖	43)	а 🗖	b 🗖	с 🗖	d 🗖
19)	а 🗖	b 🗖	с 🗖	d 🗖	44)	а 🗖	b 🗖	с 🗖	d 🗖
20)	а 🗖	b 🗖	с 🗖	d 🗖	45)	а 🗖	b 🗖	с 🗖	d 🗖
21)	а 🗖	b 🗖	с 🗖	d 🗖	46)	а 🗖	b 🗖	с 🗖	d 🗖
22)	а 🗖	b 🗖	с 🗖	d 🗖	47)	а 🗖	b 🗖	с 🗖	d 🗖
23)	а 🗖	b 🗖	с 🗖	d 🗖	48)	а 🗖	b 🗖	с 🗖	d 🗖
24)	а 🗖	b 🗖	с 🗖	d 🗖	49)	a 🗖	b 🗖	с 🗖	d 🗖
25)	а 🗖	b 🗖	с 🗖	d 🗖	50)	а 🗖	b 🗖	с 🗖	d 🗖

COMPLETARE L'ESAME CON LA PARTE B (TRADUZIONE) SUL PROSSIMO FOGLIO

Sezione di Studi Giuridici Piazzale Europa, 1 - I-34127 Trieste Tel. +39 040 558 3065 Fax +39 040 558 7141



Dipartimento di Scienze Giuridiche, del Linguaggio, dell'Interpretazione e della Traduzione - IUSLIT

Esame di ammissione, anno accademico 2023-2024

M.A. Jourp

Parte B: TRADUZIONE in italiano di un breve testo in lingua inglese

The extent to which governments will go to "defend" their borders shows how hot a political topic migration has become in the west. Nor is it just the case in the US and UK. Sweden and Germany have seen the emergence of anti-immigration parties in recent years. In the case of the UK, net migration – the numbers arriving minus the numbers leaving – has been positive for the past three decades. (*The Guardian Weekly*, 7 April 2023)

Scrivere qui la BRUTTA copia della traduzione (NB non saranno consegnati altri fogli)

Scrivere qui la BELLA copia della traduzione (NB non saranno consegnati altri fogli)

Segreteria IUSLIT

Piazzale Europa, 1 - I-34127 Trieste Tel. +39 040 558 7805 Fax +39 040 558 7141 www.units.it **Sezione di Studi Giuridici** Piazzale Europa, 1 - I-34127 Trieste Tel. +39 040 558 3065 Fax +39 040 558 7141